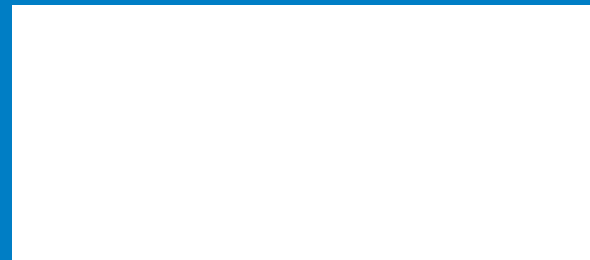


## Időben tájékozódjon jogairól, vegye fel velünk a kapcsolatot!

Részletek vagy egyéni kérdések vonatkozásában forduljon a szakszervezethez vagy a Faire Mobilität (fair mobilitás) projekt valamelyik tanácsadó irodájához.



A projekt, amelynek felelőse a Német Szakszervezeti Szövetség (DGB) szövetségi vezetősége, az alábbi projektpartnerekkel együtt valósul meg: bfw – Unternehmen für Bildung (szakmai továbbképzési vállalat), Europäischer Verein für Wanderarbeiterfragen (EVW) (migráns munkavállalók kérdéseinek európai egyesülete), PCG – PROJECT CONSULT GmbH kft. és DGB Bildungswerk BUND (a DGB szövetségi oktatási egyesülete).

Támogatja:



Bundeministerium  
für Arbeit und Soziales

Bundesministerium  
für Wirtschaft  
und Energie

aufgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages

### Faire Mobilität Tanácsadó iroda munkavállalók számára Közép- és Kelet-Európából

[www.faire-mobilitaet.de](http://www.faire-mobilitaet.de)

#### Tanácsadó iroda Faire Mobilität Berlin

Telefon: +49 (0) 30 21240549 (német | lengyel)  
berlin@faire-mobilitaet.de

#### Tanácsadó iroda Faire Mobilität Dortmund

Telefon: +49 (0) 231 54507982 (német | angol | magyar)  
Telefon: +49 (0) 231 18998786 (német | angol | magyar | román)  
Telefon: +49 (0) 231 18998697 (német | angol | lengyel)  
Telefon: +49(0) 231 18998652 (német | angol | román)  
dortmund@faire-mobilitaet.de

#### Tanácsadó iroda Faire Mobilität Frankfurt am Main

Telefon: +49 (0) 69 27297567 (német | angol | román)  
Telefon: +49 (0) 69 27297566 (német | angol | lengyel)  
Telefon: +49 (0) 69 15345231 (német | angol | bolgár)  
frankfurt@faire-mobilitaet.de

#### Tanácsadó iroda Faire Mobilität Kiel

Telefon: +49 (0) 431 51951667 (német | angol | lengyel)  
Telefon: +49 (0) 431 51951668 (német | angol | román)  
nord@faire-mobilitaet.de

#### Tanácsadó iroda Faire Mobilität Mannheim

Telefon: +49 (0) 621 15047014 (német | angol | bolgár)  
mannheim@faire-mobilitaet.de

#### Tanácsadó iroda Faire Mobilität München

Telefon: +49 (0) 89 51399018 (német | bolgár)  
Telefon: +49 (0) 89 51242772 (német | angol | román)  
muenchen@faire-mobilitaet.de

#### Tanácsadó iroda Faire Mobilität Oldenburg

Telefon: +49 (0) 441 9249019 (német | angol | román)  
Telefon: +49 (0) 441 9249012 (német | angol | lengyel)  
oldenburg@faire-mobilitaet.de

#### Tanácsadó iroda Faire Mobilität Stuttgart

Telefon: +49 (0) 711 12093635 (német | lengyel)  
Telefon: +49 (0) 711 12 093636 (német | angol | cseh)  
Telefon: +49 (0) 171 1769778 (német | angol | horvát | szerb)  
stuttgart@faire-mobilitaet.de

fair DGB

Arbeitnehmerfreizügigkeit  
sozial, gerecht und aktiv

# Nem kaptam fizetést – Legyen aktív!

BUN VENIT  
WELCOME  
VITÁME VÁS  
DOBRO DOŠAN  
ÜDVÖZÖLJÜK  
WITAMY  
DOBRODOŠLI  
WILLKOMMEN

ungarisch

# Mi a teendő, ha a munkáltató nem fizet?

- Önnek mindig joga van fizetéséhez – akkor is, ha felmondtak Önnek és nincs írásos munkaszerződése.
- Érvényesítse írásban a ki nem fizetett bérének követelését, mielőtt pert indít. Ennek hatására a munkavállaló kifizetheti bérét és elkerülhető a bírósági eljárás.
- Németországban a ki nem fizetett munkabér miatt Önnek kell pert indítania a bíróságon (egyedül, ügyvéd vagy szakszervezet segítségével). Sem a rendőrség, sem a vám- és pénzügyőrség feketemunkával foglalkozó részlege nem hajtja be az Ön bérét.

## Hogyan védhetem magam?

A munka felvétele előtt ellenőrizze, hogy a megállapodás szerinti bér megfelelő-e: Tiszteletben tartják a törvényes minimálbért (2019 január 1.-től 9,19 €)? Van egy ágazati minimálbér, amely Önnek jár? Érdeklődjön a szakszervezetnél vagy tanácsadónál!

Dokumentálja munkáját: Írja le a munka és a szünetek pontos idejét, a munkavégzés helyét és az elvégzett munkát minden nap munka után, egy jegyzetfüzetbe vagy egy munkanaptárba! Jegyezze fel a munkáltató, foglalkoztató vállalat vagy megbízó, valamint az Ön által elvégzett munkát tanúsító személyek nevét és címét.

## Mikor érvényesíthetem a fizetésemmel kapcsolatos követelést?

Követelje munkáltatójától a kifizetést, ha nem fizetett vagy túl keveset fizetett a megállapodás szerinti határidőig (gyakran a következő hónap 15. napjáig).

**Ügyeljen a határidőkre:** A munkaszerződés vagy a bérmegállapodás korlátozott időszakot tartalmaz, amely gyakran nagyon rövid. Ezek szabályozzák, meddig érvényesíthető a munkáltatóval szembeni követelés. Amennyiben nem küldi el az írásos fizetési felszólítást a megadott

határidőn belül, ennek következményei vannak a bérjogosultságára nézve! Kérjen azonnal jogi tanácsot, ha lekészte a határidőt! Adott esetben bírósági perre még lehetőség van.

## Hogyan érvényesíthetem megfelelően a bérrrel kapcsolatos követelésemet?

Küldjön munkaadójának egy levelet, amelyből kiderül a pontos követelt összeg, illetve az, hogy miből áll össze a követelés. A legjobb, ha listát készít arról, hogy hol, mikor milyen munkát végzett. Adja meg a pontos összeget, amellyel munkáltatója tartozik. Határozzon meg 2 hetes határidőt a fizetésre. Adja meg bankszámlájának adatait. Kérjen mintadokumentumot vagy szóbeli támogatást tanácsadótól!

**Figyelem:** Írja alá és adja fel postán (ajánlottan) a levelet. Más személyt is megbízhat, aki eljuttatja a levelet a munkáltatóhoz. A bíróság nem fogadja el a telefonon, e-mailben, sms-ben vagy szóban adott fizetési felszólítást.

**Őrizzen meg bizonyítékként a levél egy példányát és a postai feladás elismervényét!**

## Mekkora bérkövetelés érvényesíthető?

Fontos, hogy a megfelelő összeget követelje. Mindig a bruttó órabért vagy a bruttó havi bért követelje. Járjon el a következők szerint

1. Számítsa ki az adott hónapra vonatkozó bruttó igényét. Szorozza meg a munkaórák számát az órabérrel és a pótlékokkal (pl. ékszakai vagy ünnepnapra munka esetén).
2. Számítsa ki a további fennálló összegeket, pl. a megalapozatlan levonásokat a munkaviszony megszűnésekor ki nem vett szabadságokat illetően (szabadságmegváltás).
3. Sorolja fel a már megkapott nettó összegeket (fizetéseket).
4. Követelje a bruttó összegeket és adja meg a megkapott nettó összegeket! Ne számítson ki végösszeget és ne vonjon le nettó összeget a bruttó összegből!

### Példa:

#### Bruttó igény

Munkaórák:	160 h x 9,19 € bruttó	=	1470,40 € bruttó
+ Éjszakai pótlék:	32 x (9,19 € x 0,25)	=	73,52 € bruttó
+ Szabadságmegváltás 2 nap:	16 h x 9,19 €	=	147,04 € bruttó
		=	1690,96 € bruttó
Kapott fizetés:	500 € nettó		
Követelés összesen:	1690,96 € bruttó	–	500 € netó

Ha két héten belül nem kap fizetést, perelje be a munkáltatót egy német bíróságon az Ön követelésének érvényesítésére. Bizonyos esetekben az azonnali bírósági követelésbehajtás (Arbeitsgerichtliches Mahnverfahren) egy további lehetőséget jelent. További információkat a Nem kaptam fizetést – hogyan tegyek feljelentést a bíróságon? c. tájékoztatónkban olvashat vagy vegye fel a kapcsolatot egy tanácsadó irodával.

**Javaslatunk:** Legyen szakszervezeti tag Németországban már az első munkanaptól fogva! Vegye fel a kapcsolatot az illetékes szakszervezettel, vagy kétség esetén forduljon tanácsadóhoz. Ha az Ön hazájában szakszervezeti tag, kérdezze meg az illetékes német szakszervezetet, hogy elfogadják-e az Ön tagságát.